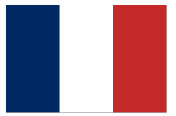




## กฎหมายความลับทางการค้า – ประเทศฝรั่งเศส

1.	ข้อมูลพื้นฐาน.....	2
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง.....	2
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ.....	2
3.	ระบบการให้ความคุ้มครอง.....	2
4.	สิ่งได้รับความคุ้มครอง/นิยาม.....	2
5.	ข้อยกเว้นของสิ่งได้รับความคุ้มครอง.....	2
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ.....	3
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ / ข้อยกเว้นการละเมิดสิทธิ.....	3
8.	การโอนสิทธิ.....	3
9.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ.....	3
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง.....	3
3.	กระบวนการภายหลังการจดทะเบียน.....	3
4.	การบังคับใช้สิทธิ.....	3
1.	การกระทำที่ถือว่าการละเมิดสิทธิ.....	3
2.	มาตรการในการเยียวยา.....	3
3.	ค่าบริการของสำนักงานตัวแทน.....	4
	ไม่มีค่าธรรมเนียมกำหนดไว้โดยเฉพาะ.....	4
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน.....	4
1.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ.....	4
2.	สำนักงานตัวแทน.....	4





## กฎหมายความลับทางการค้า – ประเทศฝรั่งเศส

### 1. ข้อมูลพื้นฐาน

#### 1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

ประมวลกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาฝรั่งเศส (Intellectual Property Code) ฉบับเลขที่ 92-1336 ลงวันที่ 16 ธันวาคม พ.ศ. 2535 เป็นกฎหมายเฉพาะที่ให้ความคุ้มครองความลับทางการค้าในการผลิต (Manufacture Secret)

#### 2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

-

#### 3. ระบบการให้ความคุ้มครอง

-

#### 4. สิ่งที่ได้รับคุ้มครอง/นิยาม

##### 4.1 นิยาม / ความหมาย

ประเทศฝรั่งเศสให้ความคุ้มครองความลับทางการค้าโดยมุ่งไปที่ความลับในการผลิต หลักกฎหมายที่ถือเอาคำพิพากษาเป็นบรรทัดฐาน (case law) ของฝรั่งเศส ให้นิยามความลับในการผลิตว่า กระบวนการผลิตซึ่งเกี่ยวกับการปฏิบัติ หรือผลประโยชน์ทางพาณิชย์ที่เก็บเป็นความลับจากคู่แข่ง บทบัญญัติเกี่ยวกับความลับในทางผลิตจะป้องกันไม่ให้ถูกจ้างเปิดเผย หรือ พยายามเปิดเผยความลับในทางผลิตแก่คู่แข่ง

##### 4.2 เงื่อนไขของการได้รับความคุ้มครอง

- พิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างนายจ้างและลูกจ้าง

- กำหนดขอบเขตของความลับว่าเป็นอย่างไร

- ผู้พิพากษาได้กำหนดไว้ว่าข้อมูลที่เป็นความลับนั้นต้องเป็นความริเริ่มเอง คำว่า "ริเริ่มเอง" หมายถึง ข้อมูลที่แสดงถึงสิ่งที่มีมากกว่าสิ่งที่ปรากฏเป็นความรู้ หรือวิทยาการในขณะนั้น อย่างไรก็ตาม ก็ดีกระบวนการผลิตไม่จำเป็นต้องเป็นสิ่งที่ยอมรับสิทธิบัตรได้

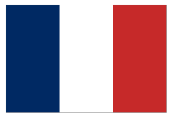
- ข้อมูลที่จะได้รับความคุ้มครองไม่จำเป็นต้องเป็นความลับโดยสิ้นเชิง บางข้อมูลยังถือเป็นความลับอยู่แม้ว่าจะได้มีการนำเสนอข้อมูลนั้นๆแก่ลูกจ้างของบริษัทแล้วก็ตาม

- ต้องเป็นข้อมูลที่คู่แข่งไม่ทราบ

#### 5. ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับคุ้มครอง

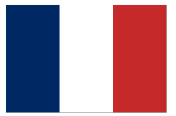
-





6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ  
นายจ้างสามารถฟ้องลูกจ้างหรือลูกจ้างเดิมเป็นคดีอาญาได้ หากลูกจ้างเปิดเผย หรือพยายามเปิดเผยความลับในทางผลิตแก่คู่แข่ง
7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ / ข้อยกเว้นการละเมิดสิทธิ  
ความลับจะไม่ได้ได้รับความคุ้มครองหากไม่ใช่สิ่งที่ริเริ่มขึ้นเองตามหลักกฎหมายที่ถือเอาคำพิพากษาเป็นบรรทัดฐาน หรือถ้าคู่แข่งทราบถึงความลับนั้นแล้ว
8. การโอนสิทธิ  
ไม่มีระบบการจดทะเบียนหรือจดทะเบียนการโอนสิทธิ
9. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ  
ไม่มีระบบการจดทะเบียนหรือจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิ
2. **ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง**  
ไม่มีระบบจดทะเบียนเพื่อขอรับความคุ้มครอง
3. **กระบวนการภายหลังการจดทะเบียน**  
ไม่มีระบบจดทะเบียน
4. **การบังคับใช้สิทธิ**
  1. การกระทำที่ถือว่าการละเมิดสิทธิ  
การละเมิดความลับในการผลิตเกิดขึ้นเมื่อนุคคลผู้เก็บรักษาความลับซึ่งเป็นลูกจ้างหรือลูกจ้างเดิมของบริษัท มีเจตนาที่จะทำให้บริษัทหรือนายจ้างเสียหาย ทั้งนี้ภายใต้บทบัญญัติ ดังต่อไปนี้
    - L. 621-1 ประมวลกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาฝรั่งเศส
    - L. 152-7 ประมวลแรงงาน
  2. มาตรการในการเยียวยา  
**มาตรการในทางแพ่ง**  
ไม่มีมาตรการในทางแพ่ง  
**มาตรการในทางอาญา**
    1. กฎหมายที่เกี่ยวข้อง  
มาตรา L. 621-1 ประมวลกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาฝรั่งเศส (the IPC)  
และ มาตรา L. 152-7 ประมวลแรงงาน





2. การเยียวยาทางอาญา

มาตรา L. 621-1 ประมวลกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาฝรั่งเศส กำหนดว่าการ  
ลงโทษทางอาญาสำหรับการละเมิดสิทธิในกรรมสิทธิ์ในการผลิต กำหนดไว้ในมาตรา L. 152-7 ประมวลแรงงาน

มาตรา L. 152-7 ประมวลแรงงาน กำหนดว่า การเปิดเผย หรือ พยายามจะเปิดเผย  
กรรมสิทธิ์ในการผลิต โดยผู้อำนวยการ หรือ บุคคลใดก็ตามที่รับเงินเดือนจากบริษัทที่จ้างบุคคลนั้นๆ มีโทษจำคุก  
2 ปี และ ปรับ 30,000 ยูโร

3. กระบวนการทางอาญา

เป็นไปตามประมวลวิธีพิจารณาอาญา

4. โทษ

มีโทษจำคุก 2 ปี และ ปรับ 30,000 ยูโร

3. ค่าบริการของสำนักงานตัวแทน

ไม่มีค่าธรรมเนียมกำหนดไว้โดยเฉพาะ

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน

1. หน่วยงานที่รับผิดชอบ

Ministry of the Culture

3 rue de Valois

75001 Paris

Tel: 33 1 40 15 80 00

2. สำนักงานตัวแทน

1. Baker & McKenzie, SCP

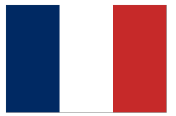
32, avenue Kléber

BP 2112

75771 Paris cedex 16

France





2. **Cabinet Barre, Laforgue et Associés**

95, rue des Amidonniers

Toulouse

Haute Garonne, 31000

France

Tel: 33 5 6121 0867

Fax: 33 5 6122 7923

E-mail: barre@everest.fr

Website: <http://www.barre-laforgue.tm.fr>

3. **Cabinet Ballot-Schmit – Paris**

7, rue Le Sueur

Paris 75116

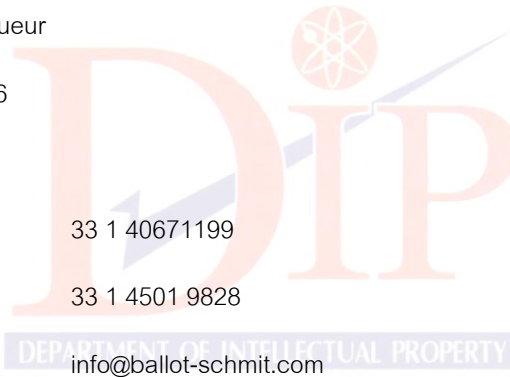
France

Tel: 33 1 40671199

Fax: 33 1 4501 9828

E-mail: [info@ballot-schmit.com](mailto:info@ballot-schmit.com)

Website: <http://www.ballot-schmit.com>



6. **สถิติเกี่ยวกับเรื่องความล้มเหลวทางการค้าในปี พ.ศ. 2546 – 2547**

ไม่มีข้อมูล

